

INGLESE	ITALIANO
<p>WCPT Look Forward Together: Individual physical therapist consultation</p> <p>Our strategic plan is in development. You can make a contribution to global physical therapy/physiotherapy and help to shape the plan by answering these few questions.</p>	<p>WCPT Look Forward Together: consultazione con il singolo fisioterapista</p> <p>Stiamo sviluppando la nostra strategia. Puoi dare il tuo contributo alla fisioterapia nel mondo ed aiutare a dare forma al nostro piano rispondendo ad alcune domande.</p>
<p>1.</p> <p>Our strategic plan 2016-21 is in its first draft. Our five current objectives are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> To be a vibrant, engaged, connected, global community of physical therapists <input type="checkbox"/> To bring about changes in global health policy <input type="checkbox"/> To promote a world movement for movement <input type="checkbox"/> To be a knowledge hub that listens, collects, curates, disseminates: evidence, best practice, guidance, research and professional leadership <input type="checkbox"/> To be an organisation that: listens, is an excellent communicator and is connected with its members, well governed, financially sustainable, flexible, outward facing, creative <p>Do you agree with these 5 objectives?</p> <p>- Yes</p> <p>- No</p>	<p>1.</p> <p>Il nostro piano strategico 2016-2021 è alla sua prima bozza. Attualmente i nostri cinque obiettivi sono:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. essere una comunità di fisioterapisti entusiasta, attiva, interconnessa e globale. 2. apportare cambiamenti nella politica globale della salute 3. promuovere un movimento globale per il movimento 4. essere un centro di conoscenza in grado di ascoltare, raccogliere, curare, disseminare: evidenze, buone pratiche, linee guida ricerca e leadership professionale 5. essere un organizzazione che ascolti, sia un comunicatore eccellente e sia connesso con i suoi membri, ben governato, finanziariamente sostenibile, flessibile, rivolto verso l'esterno e creativa <p>Sei in accordo con questi 5 obiettivi?</p> <p>- Si</p> <p>- No</p>
<p>2.</p> <p>Given that 5 is a good number, are there other objectives you think we should add?</p> <p>- Yes</p>	<p>2.</p> <p>Assumendo che 5 sia un buon numero, ci sono altri obiettivi che pensi dovremmo aggiungere?</p> <p>- Si</p>

- No	- No
<p>3.</p> <p>Please provide details of the objectives you think we should add.</p> <p>4.</p> <p>Which one of the following 5 would you leave out?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> To be a vibrant, engaged, connected, global community of physical therapists <input type="checkbox"/> To bring about changes in global health policy <input type="checkbox"/> To promote a world movement for movement <input type="checkbox"/> To be a knowledge hub that listens, collects, curates, disseminates: evidence, best practice, guidance, research and professional leadership <input type="checkbox"/> To be an organisation that: listens, is an excellent communicator and is connected with its members, well governed, financially sustainable, flexible, outward facing, creative 	<p>3.</p> <p>Per favore fornisci ulteriori dettagli circa gli obiettivi che pensi dovremmo aggiungere.</p> <p>4.</p> <p>Indica quale dei seguenti cinque escluderesti?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. essere una comunità di fisioterapisti entusiasta, attiva, interconnessa e globale. 2. apportare cambiamenti nella politica globale della salute 3. promuovere un movimento globale per il movimento 4. essere un centro di conoscenza in grado di ascoltare, raccogliere, curare, disseminare: evidenze, buone pratiche, linee guida ricerca e leadership professionale 5. essere un organizzazione che ascolti, sia un comunicatore eccellente e sia connesso con i suoi membri, ben governato, finanziariamente sostenibile, flessibile, rivolto verso l'esterno e creativa
<p>5.</p> <p>We want WCPT to be recognised more by physical therapists/physiotherapists, health professionals, educators, policy makers, and the general public.</p> <p>Do you think changing WCPT's name to one of the following (listed in alphabetical order) might help?</p> <ul style="list-style-type: none"> • World Physical Therapy • World Physio • World Physiotherapy • World PT 	<p>5.</p> <p>Vorremmo che la WCPT sia riconosciuta di più da fisioterapisti, professionisti sanitari, formatori, policy makers e dal pubblico generale.</p> <p>Pensi che cambiare il nome della WCPT in uno dei seguenti (presentati in ordine alfabetico) possa aiutare?</p> <ul style="list-style-type: none"> • World Physical Therapy • World Physio • World Physiotherapy • World PT

<p>-Yes</p> <p>- No</p>	<p>- Si</p> <p>-No</p>
<p>6.</p> <p>Which name do you prefer?</p> <p>Please rank the names in order of preference. (1=most preferred)</p> <p>If you do not wish to rank some names you may select N/A</p> <p>The simplest way to rank is to drag and drop the names into the desired order, with the most preferred at the top. It may not be possible to use this method on a mobile device.</p>	<p>6.</p> <p>Quale nome preferisci?</p> <p>Ti chiediamo di mettere I nomi nell'ordine di preferenza (1= preferito)</p> <p>Se vuoi non inserire alcuni dei nomi nella tua classifica utilizza N/A</p> <p>Il modo più semplice per ordinare la lista è quella di trascinare i nomi nell'ordine desiderato (drag and drop). Questa modalità non è utilizzabile se stai rispondendo da device mobile.</p>
<p>7.</p> <p>What other actions could we take to make WCPT better recognised?</p>	<p>7.</p> <p>Quali altre azioni potremmo attuare per dare maggior riconoscimento alla WCPT?</p>
<p>8.</p> <p>We would like more physical therapists to be members of their WCPT member organisation (MO) and to volunteer to support WCPT in a variety of ways (as well as working for their MOs, of course).</p> <p>Would you support this idea (even if you cannot volunteer at this time)?</p> <p>- Yes</p> <p>- No</p>	<p>8.</p> <p>Ci piacerebbe che sempre più fisioterapisti entrino a far parte delle proprie organizzazioni nazionali (WCPT Member Organization) e che sempre più fisioterapisti supportino la WCPT attraverso il volontariato in vari modi (oltre a lavorare per la rispettiva organizzazione nazionale)</p> <p>Supporteresti questa proposta (anche se non puoi collaborare volontariamente in questo momento)?</p> <p>- Si</p> <p>- No</p>
<p>9.</p> <p>Which roles would you be interested in?</p> <p>- Translator</p> <p>- Curator</p> <p>- Research Associate</p>	<p>9.</p> <p>In quale dei seguenti ruoli saresti interessato?</p> <p>- Traduttore</p> <p>- Curatore</p> <p>- Ricercatore</p>

<p>- Ambassador</p> <p>- International facilitator</p> <p>- Mentor to an education programme or a professional organization</p> <p>10.</p> <p>If there are other roles that you would like to suggest, please list them below</p>	<p>- Rappresentante</p> <p>- Facilitatore internazionale</p> <p>- Mentore per un percorso formativo o un organizzazione professionale</p> <p>10.</p> <p>Se ci sono altri ruoli che vorresti suggerire, per favore indicali di seguito</p>
<p>11.</p> <p>We believe that we need clearer relationships, and more explicit roles and responsibilities for WCPT with member organisations, regions, subgroups, networks, individual physical therapists/ physiotherapists.</p> <p>Would you welcome this?</p> <p>-Yes</p> <p>-No</p> <p>12.</p> <p>Why?</p>	<p>11.</p> <p>Crediamo che vi sia la necessità di relazioni più chiare, oltre a ruoli e responsabilità più espliciti per la WCPT con le organizzazioni membre, regioni, subgroup, network, singoli fisioterapisti.</p> <p>Accoglieresti positivamente questo?</p> <p>-Si</p> <p>- No</p> <p>12.</p> <p>Perche?</p>
<p>Our ambition is to grow the membership of WCPT significantly, by strongly encouraging physical therapists to join their WCPT member organisation over the next 4 years.</p> <p>13.</p> <p>Are you a member of a WCPT member organisation?</p> <p>-Yes</p> <p>-No</p>	<p>La nostra ambizione è di aumentare in modo significativo gli iscritti alla WCPT, incoraggiando fortemente i fisioterapisti ad unirsi alla loro organizzazione membra della WCPT nei prossimi 4 anni.</p> <p>13.</p> <p>Sei un membro di un'associazione membra della WCPT?</p> <p>- Si</p> <p>- No</p>
<p>14.</p> <p>Do you consider your connection to WCPT as a benefit of membership of your WCPT member organisation?</p>	<p>14.</p> <p>Consideri la tua connessione con la WCPT un beneficio dell'iscrizione alla tua organizzazione membra della WCPT?</p>

<p>-Yes</p> <p>-No</p>	<p>- Si</p> <p>- No</p>
<p>Some physical therapists have told us they would like to see more opportunities for international collaboration.</p> <p>15.</p> <p>Do you already collaborate internationally?</p> <p>-Yes</p> <p>-No</p>	<p>Alcuni fisioterapisti ci hanno detto che sarebbe bello vedere maggiori opportunità di collaborare a livello internazionale.</p> <p>15.</p> <p>Collabori già attualmente a livello internazionale?</p> <p>- Si</p> <p>- No</p>
<p>16.</p> <p>Who set up the collaboration?</p> <p><input type="checkbox"/> you</p> <p><input type="checkbox"/> your member organization</p> <p><input type="checkbox"/> your employer</p> <p><input type="checkbox"/> an ONG</p> <p><input type="checkbox"/> other</p>	<p>16.</p> <p>Chi ha realizzato la collaborazione?</p> <ul style="list-style-type: none"> • tu • la tua organizzazione membra • il tuo datore di lavoro • una organizzazione non governativa • altri
<p>17.</p> <p>From your experience, what are the main issues on which international collaboration would add value?</p>	<p>17.</p> <p>Dalla tua esperienza, quali sono i punti principali nei quali una collaborazione internazionale potrebbe dare un valore aggiunto?</p>
<p>18.</p> <p>What region do you live in?</p> <p><input type="checkbox"/> Africa</p> <p><input type="checkbox"/> Asia Western Pacific</p> <p><input type="checkbox"/> Europe</p> <p><input type="checkbox"/> North America Caribbean</p> <p><input type="checkbox"/> South America</p>	<p>18.</p> <p>In quale regione del mondo vivi?</p> <p>-Africa</p> <p>- Asia e Ovest Pacifico</p> <p>- Europa</p> <p>- America del Nord e Caraibi</p> <p>- America del Sud</p>

<p>19.</p> <p>What country do you live in?</p>	<p>19.</p> <p>In quale nazione vivi?</p>
<p>If you have time, please provide the following information about yourself.</p> <p>20.</p> <p>What gender are you?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Male - Female - Prefer not to say 	<p>Se hai tempo, fornisci le seguenti informazioni personali.</p> <p>20.</p> <p>Sesso</p> <ul style="list-style-type: none"> - Femminile - Maschile - Preferisco non rispondere
<p>21.</p> <p>What age range do you belong to?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Under 24 <input type="checkbox"/> 25-34 <input type="checkbox"/> 35-44 <input type="checkbox"/> 45-54 <input type="checkbox"/> 55-64 <input type="checkbox"/> 65+ <input type="checkbox"/> Prefer not to say 	<p>21.</p> <p>A quale delle seguenti fasce d'età appartieni?</p> <ul style="list-style-type: none"> - sotto i 24 anni - tra 25 e 34 anni - tra 35 e 44 anni - tra 45 e 54 anni - tra 55 e 64 anni - oltre 65 anni - Preferisco non rispondere
<p>22.</p> <p>How long is it since you first qualified as a physical therapist?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Not yet qualified <input type="checkbox"/> 0-5 years <input type="checkbox"/> 6-10 years <input type="checkbox"/> 11-15 years <input type="checkbox"/> 16-20 years 	<p>20.</p> <p>Quanto tempo è passato dall'acquisizione del titolo abilitante alla professione di fisioterapista?</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="radio"/> Non ancora abilitato <input type="radio"/> tra 0 e 5 anni <input type="radio"/> tra 6 e 10 anni <input type="radio"/> tra 11 e 15 anni

<input type="checkbox"/> 21+ years	<ul style="list-style-type: none">○ tra 16 e 20 anni○ oltre 21 anni
<p>Thank You.</p> <p>Thank you for completing this poll. The results will be published in the near future on the WCPTwebsite.</p>	<p>Grazie.</p> <p>Grazie per aver completato l'indagine. I risultati saranno pubblicati prossimamente sul sito web della WCPT (www.wcpt.org).</p>